

# Curso de hebreo de EMC Shalom Colombia

February 2, 2022

## Curso de hebreo de EMC Shalom Colombia!

La version en PDF se encuentra [aquí](#).

### Clase 1

Vocal	Nombre	Escrita	biblicalSIL
A	kamats / qamats	ֿ	S-. A
A	patakh / patah	ֿ	S-. a
A	khataf kamats	ֿ	S-. Agr-S o
A	khataf patakh	ֿ	S-. Agr-S a
E	tseyrey / tsere	ֿ	S-. E
E	segol	ֿ	S-. e
E	khataf segol	ֿ	S-. Agr-S e
E / Silent	shva / sheva	ֿ	S-. ;
I	khirik / hiriq	ֿ	S-. i
I (y)	yod	י	y
O	kholam / holam	ֿ	S-. o
O (no vo)	khataf kamats	ֿ	S-. Agr-S o
U (no vu) <sup>1</sup>	shuruk	ׁ	S-. ?
U (vu)	kubuts	ֿ	S-. u

Letra	Sonido	Escrita	biblicalSIL
1 - Alef	-	א	S-.
2 - Bet / Vet	B / V	ב / ׀	b-= / b
3 - Gimel	G (gato)	ג	g
4 - Daled	D	ד	d
5 - Hey	H (silenciosa)	ה	h
6 - Vav	V	ו	w

• אתה / atah: pronombre tu

<sup>1</sup>: Vav con punto en el medio del lado izquierdo. No lo consigo en el biblicalSIL. Se pronuncia "U", no "VU".

- עַתָּה / aatah: ahora
- moreh / morah: maestro / maestra
- רוֹאֶה / roeh: ver
- רוֹעֵה / roeh: pastor
- פֶּתַח / ptaj (o petaj)
- שְׁמַע / shma (o shema)
- גִּ / gimmel - apostrofe: sonido de y en español
- No existe sonido de "y" en español en Hebreo
- שַׁבָּת / Shabat: Descanso
- שָׁבַת / Shavat: Hacer huelga o dejar de hacer (del verbo lishvot)
- שְׁלוֹם / Shalom: Paz / plenitud
- שְׁלוֹן / Shalon: Hueco
- Gu(e)vurah: Fuerza o poder en femenino
- G(e)veret: Señora (viene de Guevura)
- Guíbor: Fuerza en masculino
- דָּוִד / David: Amado (Amado de Elohim)
- דּוֹד / Dod: Amado (Ani le dod)
- אַבְרָהָם | Avraam (no Avraham). La h en hebreo no tiene sonido
- וֹ / o: No vo, para escribir vo necesita una vav delante
- וּ / vo: No existe fonética de "vo" en una única letra
- וֹ / vu: No existe fonética de "vu" con el punto en el medio, únicamente con 3 puntos. Con el punto en el medio es "u", y no "vu"
- Plana de vav: va, ve, vi, o, u

Tarea:

- Escribir la fonética de las vocales a, e, i, o, u para todas las variaciones y pronunciando la fonética cada vez que se escribe para crear la asociación mental
- Hacer una hoja de plana por cada letra vs vocal y pronunciando. Para letras con daguash, usar una línea sin daguash y otra línea con daguash

## Clase 2

Letra	Sonido	Escrita	biblicalSIL
Zayin	Z	ז	z
Jet	J gutural	ח	x
Tet	T	ט	v
Yud	I	י	y
Kaf	K / J gutural	כ/כף / כ/כף	K=- o k=- / K o k
Lamed	L	ל	l

- זמן / zman: Tiempo
- זמן הזה / zman hazeh: este tiempo
- לחיים / lejaim: por las vidas (jaim: vidas, no existe en singular)
- טוב / tov: buen
- ברוך / baruj: bendito (la ultima es kaf suffit)
- יבֵרֶךְ / ievarej:
- עֵינַיִם / e(i)naim: ojos. La primera yud no se pronuncia
- ג' / y'xxx: Sonido de y en español como por ejemplo York. Se usa gimel junto con un apostrofe (Altgr+).
- דְּיַיִ / "diyei" (DJ)
- אַנְגֵּלִים / angelis
- בְּרוּךְ / baruj: bendito <sup>2</sup>
- בֵּרֶךְ / berej: rodilla (raiz de baruj)
- חַיִּ / jai : verbo imperativo vive. Am Israel jai: el pueblo de Israel vive
- אֵלִיָּהוּ / Eliaju <sup>2</sup>

### Tarea:

- Escribir cada letra de esta clase (con sus variaciones) con cada vocal pronunciando la fonética cada vez que se escribe para crear la asociación mental

<sup>2</sup>: No se hacer la vav con el punto izquierdo en el medio (u), entonces use los 3 puntos abajo, no se si esta bien escrito.

### Clase 3

Letra	Sonido	Escrita	biblicalSIL
Mem	M	מ/ם	m / M
Nun	N	נ/ן	n / N
Samej	S	ס	n
Ayin	-	ע	S-
Pei	P / F	פ/ף / פ/ף	P=- o p=- / P o p
Tzade	Tz	צ/ץ	c / C
Kuf	K	ק	q

- **REGLA:** Cuando la jet va al final la vocal siempre va a ser a, y va a ser antes de la consonante y no despues. Ejemplos:
  - מַשִּׁיָּהּ / Mashiaj. Importante no se lee Mashija, siempre se lee la vocal antes que la jet
  - רוּחַ / Ruaj. Viento o espiritu. No Ruja
  - רוּחוֹת / Rujot (rwxwot): Vientos o espiritus. Plural femenino de Ruaj
  - תַּפּוּחַ / Tapuaj (tApwxa): Manzana (escrito por mi, puede estar mal escrito)
  - נוֹחַ / Noaj (nwoxa): Noe
- Im: plural masculino (ajim: hermanos)
- Ot: plural femenino (ajot: hermanas)
- Yud es pequeña y para arriba
- Vav es todo el espacio de la altura de las letras
- Nun sufit es mayor y baja mas que la altura estandar de las letras
- סוּס / sus: caballo <sup>2</sup>
- El hebreo en Yemen parece que es mejor pronunciado que incluso en Israel
- עֵדֵן / Eden: paraiso o delicia, de ahí viene el nombre Edna
- אָדָם / Adam: humanidad, hecho de Elohim o hecho de sangre
- **REGLA:** Cuando la pei va despues de cualquier otra letra (como en lefaneja, con lamed antes), la pei pierde el dagueth y se convierte en f, por eso lefaneja y no lepaneja. Lo mismo pasa con la bet que se convierte en vet cuando tiene otra letra delante. Todos los dagueth tienen esa misma regla. Ejemplos:
  - פָּנֶה / paneja: rostro
  - לֶפָנֶה / lefaneja.
  - בֵּן / ben: hijo

- וְבֵן / uven<sup>2</sup>

- **REGLA:** En hebreo no existen las comas. Las comas se substituyen por la conjuncion. Ejemplo:
  - Abraham, Isaac y Jacob
  - Avraham ve Itzaq ve Iaqob
- יוֹסֵף / Iosef: Jose
- Eretz: territorio, perteneciente a alguien. Pais, territorio, estado, ciudad. Demarcacion
- Adama: tierra de sembrar (palabra en femenino de Adam)
- Zar: principe, zarah seria el femenino de zar, princesa
- קְדוֹשׁ / Kadosh
- קְהִלָּה / Kehilah
- קוֹל / Kol: voz
- כֹּל / Kol: todo

## Class 4